

IC Recorder

## Használatbavételi útmutató



ICD-TX650

4-564-055-62(1)



\* 4 5 6 4 0 5 5 6 2 \*

## Olvassa el a Súgóútmutatót

Ez a Használatbavételi útmutató a diktafonon végezhető alapvető műveleteket ismerteti.  
A Súgóútmutató egy online kézikönyv.  
Probléma esetén további részletekért, műveletekért és megoldási lehetőségekért olvassa el a Súgóútmutatót.

[http://rd1.sony.net/help/icd/t65/h\\_ce/](http://rd1.sony.net/help/icd/t65/h_ce/)

## Óvintézkedések

## Áramellátás

A készüléket csak 3,7 V DC feszültségen működtesse a beépített, újratölthető litium-ion akkumulátorral.

## Biztonság

Ne használja a készüléket vezetés, kerékpározás vagy bármilyen gépjármű működtetése közben.

## Kezelés

- Ne hagyja a készüléket hőforrások közelében, sem olyan helyen, ahol közvetlen napfény, nagy mennyiségű por vagy erős mechanikai hatás érheti.
- Ha valamely szilárd tárgy vagy poladék kerül a készüléke, ellenőriztesse szakemberrel, mielőtt tovább használná.
- A diktafon használata közben ügyeljen arra, hogy betartsa az alábbi óvintézkedéseteket, nehogy elgörbüljen a készülékhöz vagy meghibásodjon a diktafon.
- Ne ülöjön le a diktafonnal a farzsebén.
- Ne tegye a diktafont a táskahájába úgy, hogy fejhallgató/fülhallgató kábele a készülék köré van tekerve, majd a takarit erős ütének teszi ki.

Ha bármilyen kérdése vagy problémája van a készülékkel kapcsolatban, vegye fel a kapcsolatot a legközelebbi Sony kereskedővel.

**Kapacitás (a felhasználó számára elérhető kapacitás\*)**  
16 GB (körülbelül 14,40 GB = 15 461 882 265 bájt)

\* A beépített memória egy részét adatkezelési funkcióra használja a készülék, ezért a felhasználó számára nem elérhető.

\*\* Ha a beépített memóriát a diktafonnal formázák.

**Méretek (sz/má/mé) (kivéve a kiálló részeket és a kezelőszerveket) (JEITA)\*<sup>3</sup>**  
kb. 102,0 mm × 20,0 mm × 7,4 mm

Tömeg (JEITA)\*<sup>3</sup>

kb. 29 g

<sup>3</sup> A JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association) szabványra szerint mért adat.

## Ellenőrizze a mellékelt tételeket

- Diktafon (1)
- Sztereó fejhallgató (1)
- USB-kábel (1)
- Hordtáská (1)
- Használatbavételi útmutató (ez a lap)
- Jótállási lap
- Szoftveralkalmazás, Sound Organizer (a telepítőfájl a beépített memórián található, ahonnan a számítógépre telepítheti.)
- Súgóútmutató (a HTML-fáj) a beépített memórián található, ahonnan egyszerűen átmásolhatja a számítógépre.)

## Külön rendelhető kiegészítők

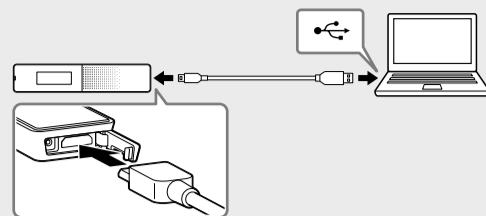
- AC-UD20 USB AC adapter

## Megjegyzés

Országtól vagy térségtől függően egyes típusok, illetve opcionális kiegészítők nem elérhetők.

## Próbálja ki új diktafonját!

## Töltés



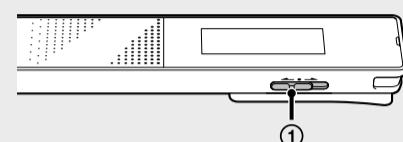
## ① Tölts fel a diktafont.

A mellékelt USB kábellel csatlakoztassa az USB csatlakozófedél alatt található USB-csatlakozót egy működésben lévő számítógép USB-portjához. A töltés megkezdődik. Ha az akkumulátor teljesen feltöltöttöt, az akkumulátorjelzőn a „FULL” felirat jelenik meg.

## ② Válassza le a diktafont.

Ellenőrizze, hogy a működésjelző nem világít-e. Ezután olvassa el a Súgóútmutatót a diktafon biztonságos eltávolítását illetően.

## Bekapcsolás



## ① Kapcsolja be a készüléket.

Csúsztassa a POWER•HOLD kapcsolót a „POWER” irányába és tartsa ott, amíg megjelenik a kijelzés.

POWER HOLD

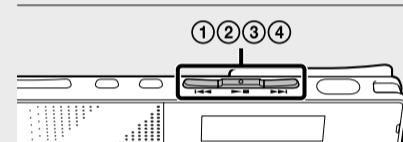
A kikapcsoláshoz csúsztassa a POWER•HOLD kapcsolót a „POWER” irányába és tartsa ott, amíg megjelenik a „Power Off” kijelzés.

## A véletlen műveletek megelőzéséhez (HOLD)

POWER HOLD

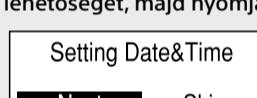
\* A diktafon HOLD funkciójának kikapcsolásához csúsztassa a POWER•HOLD kapcsolót középre.

## A kezdeti beállítások elvégzése

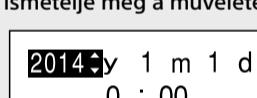


Amikor első alkalommal kapcsolja be a tápfeszültséget, illetve ha nem állították be az órát, megjelenik a „Setting Date&Time” kijelzés, és beállíthatja az órát.

## ① A vagy gombbal válassza ki a „Next” lehetőséget, majd nyomja meg a gombot.

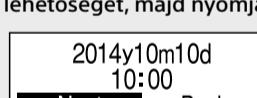


## ② Nyomja meg a vagy gombot az évszám módosításához, majd nyomja meg a gombot a szám megadásához. A hónap, nap, óra, valamint a perc beállításához ismételje meg a műveletet.

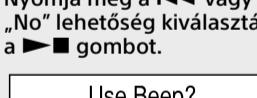


A kurzort az előző elemre mozgathatja a BACK/HOME gomb megnyomásával.

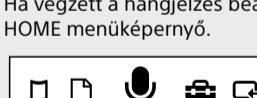
## ③ A vagy gombbal válassza ki a „Next” lehetőséget, majd nyomja meg a gombot.



④ Nyomja meg a vagy gombot a „Yes” vagy „No” lehetőség kiválasztásához, majd nyomja meg a gombot.



Ha végzett a hangjelzés beállításával, megjelenik a HOME menüképernyő.



## Megjegyzés

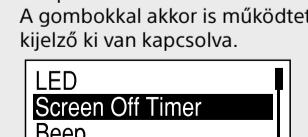
- Ha nem nyom meg semmilyen gombot a kezdeti beállítást követő 1 percn belül, a kijelzőn megjelenik a „Quit Initial Setup?” vagy a „Quit Beep Settings?” üzenet.
- Az órabeállításokat és a hangjelzés beállítását később is elvégezheti. A részletekről a diktafon Súgóútmutatójában olvashat.

## A kijelző automatikusan kikapcsol

A kijelzés bekapcsolásához nyomja meg a BACK/HOME gombot.

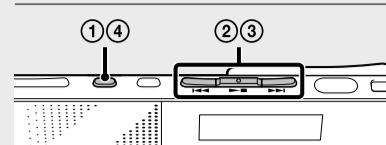
A kijelző kikapcsolása időzítő beállítása alapértelmezéssel „Auto Screen Off”.

Ha stoj üzemmódban körülbelül 30 másodpercig nem hajt végre műveletet a diktafonon, illetve felvétel és lejátszás módban körülbelül 10 másodpercig nem hajt végre műveletet a diktafonon, a kijelző automatikusan kikapcsolódik. A gombokkal akkor is működtetheti a készüléket, ha a kijelző ki van kapcsolva.



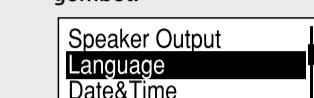
\* A beállítások megváltoztatásához nyomja le és tartsa lenyomva a BACK/HOME gombot, és válassza ki a „Settings” - „Common Settings” - „Screen Off Timer” - „No Auto Screen Off” elemet.

## A menü nyelvénék kiválasztása



## ① Nyomja meg és tartsa lenyomva a BACK/HOME gombot.

② Nyomja meg a vagy gombot a „Settings” - „Common Settings” - „Language” elemek kiválasztásához, majd nyomja meg a gombot.

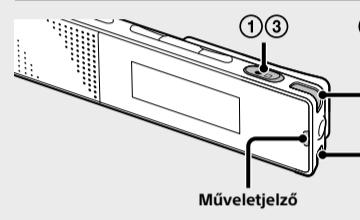


## ③ Nyomja meg a vagy gombot a kijelzőn használati nyelv kiválasztásához, majd nyomja meg a gombot.

A következő nyelveket választhatja: Deutsch (német), English\* (angol), Español (spanyol), Français (francia), Italiano (olasz), Pycckij (orosz)  
\*Alapértelmezett beállítás

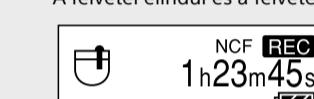
## ④ Nyomja meg és tartsa lenyomva a BACK/HOME gombot, hogy visszatérjen a HOME menüre.

## Rögzítés



\* A diktafon használatába vétele előtt ne feleje elcsúsztatni a POWER•HOLD kapcsolót középre a HOLD funkció kikapcsolásához.

## ① Nyomja meg a gombot. A felvétel elindul és a felvételjelző vörös színnel világít.



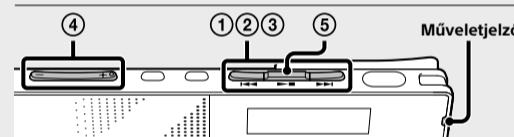
## ② Helyezze el a diktafont úgy, hogy a beépített mikrofonok a rögzítési kívánt hangforrás irányába nézzenek.

## ③ A felvétel leállításához nyomja meg újra a gombot.

Megjelenik a „Saving...” felirat, és a kijelző visszatér felvétel stop üzemmód képernyőjére.

Ha a felvétel leállítása után megnyomja a gombot, lejátszhatja az éppen rögzített fájlt.

## Visszahallgatás

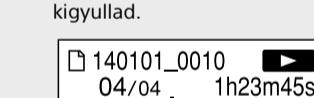


## ① Nyomja meg a vagy gombot a HOME menü „Recorded Files” elemének kiválasztásához, majd nyomja meg az gombot.

## ② Nyomja meg a vagy gombot a kívánt mappa kiválasztásához, majd nyomja meg a gombot.

## ③ Nyomja meg a vagy gombot a kívánt fájl kiválasztásához, majd nyomja meg a gombot.

A lejátszás megkezdődik, és a műveletjelző zöld színkel kijullad.

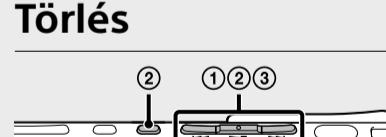


## ④ A VOL /+ gomb megnyomásával állítsa be a hangerőt.

## ⑤ Nyomja meg a gombot a lejátszás megállításához.

\* A beépített hangszerő a felvett hang ellenőrzésére szolgál, ezért a hang korlátozott. Ha a lejátszott hang nem elég hangos vagy nehezen hallható, használjon fejhallgatót.

## Törles



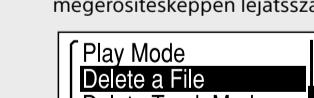
## Megjegyzés

Ha törli egy fájlt, azt nem lehet visszaállítani.

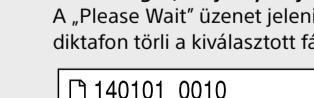
## ① Válassza ki a fájlt, amelyet törölni kíván a felvett fájlok listájából, vagy játszza le a törölni kívánt fájlt.

## ② Nyomja meg az OPTION gombot, nyomja meg a vagy gombot a „Delete a File” elem kiválasztásához, majd nyomja meg a gombot.

Megjelenik a „Delete?” felirat, és a készülék megerősítésképpen lejátsza az adott fájlt.

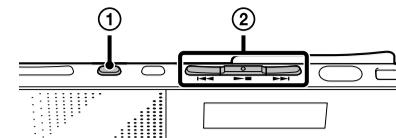


## ③ A vagy gombbal válassza ki a „Yes” lehetőséget, majd nyomja meg a gombot, A „Please Wait” üzenet jelenik meg a kijelzőn, és a diktafon törli a kiválasztott fájlt.



## A HOME menü használata

Megjelenítheti a HOME menüt az egyes funkciók használatához, ha megnyomja és lenyomva tartja a BACK/HOME gombot. A HOME menü lehetővé teszi a funkciók kiválasztását, a felvétel keresését, illetve a diktafon beállításainak módosítását.



① Nyomja meg és tartsa lenyomva a BACK/HOME gombot. Megjelenik a HOME menü ablaka.



A HOME menü elemei a következő sorrendben jelennek meg.

Podcast Music Recorded Files Record Settings Return to XX\*

\* Az Ön által jelenleg használt funkciót itt látható: „XX”.

② Nyomja meg a vagy a gombot a használati kívánt funkció k



ICD-TX650

## Patrz Przewodnik pomocniczy

Niniejszy Przewodnik uruchamiania zawiera opis podstawowych czynności obsługowych dyktafonu. Przewodnik pomocniczy to instrukcja online. Przewodnik pomocniczy zawiera szczegółowe informacje, instrukcje oraz możliwe rozwiązania ewentualnych problemów.

[http://rd1.sony.net/help/icd/t65/h\\_ce/](http://rd1.sony.net/help/icd/t65/h_ce/)



## Środki ostrożności

## Zasilanie

Urządzenie może pracować tylko przy zasilaniu prądem stałym o napięciu 3,7 V z wbudowanego akumulatora litowo-jonowego.

## Bezpieczeństwo

Nie należy obsługiwać urządzenia podczas prowadzenia samochodu, jazdy na rowerze lub prowadzenia innego pojazdu mechanicznego.

## Obchodzenie się z urządzeniem

- Nie należy zostawiać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła ani w miejscach narażonych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, nadmiernych ilości kurzu lub wstrząsów mechanicznych.
- Jeśli do wnętrza urządzenia przypadkowo dostanie się ciało obce lub płyn, przed ponownym użytkowaniem należy zlecić sprawdzenie urządzenia wykwalifikowanej osobie.
- Podczas korzystania z dyktafonu cyfrowego należy pamiętać o przestrzeganiu poniższych środków ostrożności, aby zapobiec wypaczeniu się obudowy lub doprowadzeniu do nieprawidłowego działania dyktafonu cyfrowego.

- Nie siadać, mając dyktafon cyfrowy w tylny kieszeni.
- Nie wkładać dyktafonu cyfrowego do torby z owiniętym wokół niego przewodem słuchawek i chronić torbę przed silnymi uderzeniami.

W przypadku jakichkolwiek pytań lub problemów dotyczących urządzenia należy skontaktować się z najbliższym punktem sprzedaży produktów firmy Sony.

Pojemność (pojemność dostępna dla użytkownika \*1\*)  
16 GB (ok. 14,40 GB = 15 461 882 265 bajtów)

\*1 Niewielka część pamięci wewnętrznej jest wykorzystywana do zarządzania plikami i jest niedostępna dla użytkownika.

\*2 Po sformatowaniu pamięci wewnętrznej z poziomu dyktafonu cyfrowego.

Wymiary (szer./wys./gt.) (bez wystających części i elementów sterujących) (JEITA)\*3

Ok. 102,0 mm x 20,0 mm x 7,4 mm

Masa (JEITA)\*3

Ok. 29 g

\*3 Wartość zmierzona zgodnie ze standardem JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association)

## Sprawdź elementy zestawu

- Dyktafon cyfrowy (1)
- Słuchawek stereofonicznych (1)
- Kabel USB (1)
- Saszetka (1)
- Przewodnik uruchamiania (ta kartka)
- Karta gwarancyjna
- Oprogramowanie użytkowe, program Sound Organizer (plik instalatora zapisany w pamięci wewnętrznej umożliwia instalację programu na komputerze).
- Przewodnik pomocniczy (plik HTML zapisany w pamięci wewnętrznej można w prosty sposób skopiować do komputera).

## Opcjonalne akcesoria

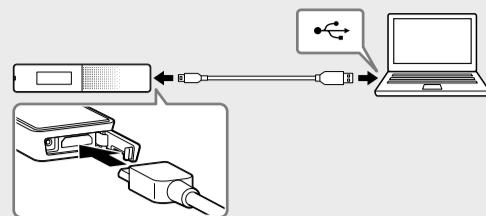
- Zasilacz sieciowy USB AC-UD20

## Uwaga

W niektórych krajach lub regionach pewne modele lub opcjonalne akcesoria są niedostępne.

## Wypróbowuj nowy dyktafon cyfrowy

## Ładowanie



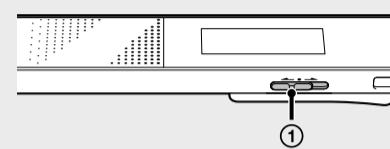
## ① Ładowanie dyktafonu cyfrowego.

Za pomocą załączonego kabla USB podłącz złącze USB znajdujące się pod osłoną złącza USB do wejścia USB włączonego komputera. Rozpocznie się ładowanie. Po pełnym naładowaniu akumulatora wskaźnik akumulatora pokaże „FULL”.

## ② Odłączanie dyktafonu cyfrowego.

Upewnij się, że wskaźnik pracy nie jest podświetlony. Przewodnik pomocniczy zawiera instrukcje, jak bezpiecznie odłączyć dyktafon.

## Włączanie zasilania



## ① Włączanie zasilania.

Przesuń przełącznik POWER•HOLD w kierunku „POWER” i przytrzymaj, aż pojawi się okno wyświetlacza.

POWER HOLD

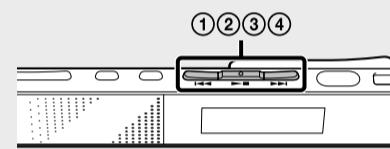
Aby wyłączyć zasilanie, przesuń przełącznik POWER•HOLD w kierunku „POWER” i przytrzymaj, aż pojawi się komunikat „Power Off”.

## Zapobieganie niezamierzonym operacjom (HOLD)

POWER HOLD

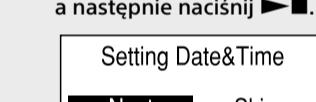
Aby wyłączyć status HOLD dyktafonu cyfrowego, przesuń przełącznik POWER•HOLD w kierunku środka.

## Konfigurowanie wstępnych ustawień

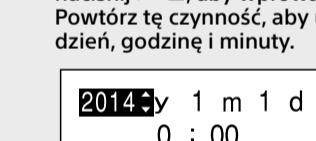


Po pierwszym włączeniu zasilania lub jeśli nie ustalono zegara pojawi się komunikat „Setting Date&Time”, umożliwiający ustawienie zegara.

## ① Naciśnij lub , aby wybrać „Next”, a następnie naciśnij .



## ② Naciśnij lub , aby zmienić rok, a następnie naciśnij , aby wprowadzić wartość. Powtórz tę czynność, aby ustawić kolejno miesiąc, dzień, godzinę i minuty.



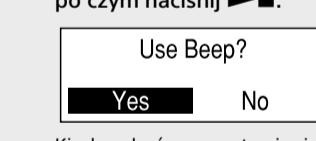
Naciśkając BACK/HOME możesz przesunąć kursor na poprzednią pozycję.

## ③ Naciśnij lub , aby wybrać „Next”, a następnie naciśnij .



Zegar pokazuje ustawienie i wyświetlane jest okno ustawienia włączenia lub wyłączenia dźwięku przycisków.

## ④ Naciśnij lub , aby wybrać „Yes” lub „No”, po czym naciśnij .



Kiedy zakończysz ustawianie dźwięku przycisków, zostanie wyświetlone okno menu HOME.



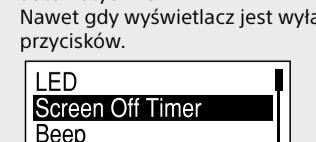
## Uwagi

- Jeśli nie naciśniesz żadnego przycisku w ustawieniach początkowych w ciągu 1 minuty, zostanie wyświetlone pytanie „Quit Initial Set-up?” lub „Quit Beep Settings?”.
- Mozesz skonfigurować ustawienia zegara i dźwięków przycisków później. Szczegółowe informacje zawiera Przewodnik pomocniczy dyktafonu cyfrowego.

## Automatyczne wyłączenie wyświetlacza

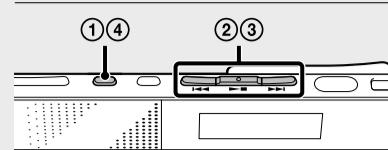
Naciśnij BACK/HOME, aby wyłączyć wyświetlacza. Funkcja automatycznego wyłączenia ekranu jest domyślnie ustawiona na „Auto Screen Off”, aby oszczędzać energię akumulatora. Jeśli przez około 30 sekund w trybie zatrzymania i około 10 sekund w trybie nagrywania i odtwarzania nie zostanie wykonana żadna operacja, wyświetlacz wyłączy się automatycznie.

Nawet gdy wyświetlacz jest wyłączony, można używać przycisków.



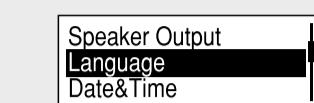
Aby zmienić ustawienia, naciśnij BACK/HOME i wybierz „Settings” - „Common Settings” - „Screen Off Timer” - „No Auto Screen Off.”

## Wybór języka menu



## ① Naciśnij i przytrzymaj BACK/HOME.

## ② Naciśnij lub , aby wybrać „Settings” - „Common Settings” - „Language”, po czym naciśnij .



## ③ Naciśnij lub , aby wybrać język, który ma być używany w oknie wyświetlacza, po czym naciśnij .

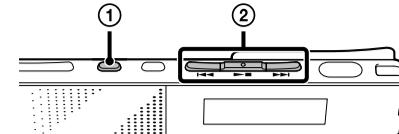
Istnieje możliwość wyboru poniższych języków: Deutsch (niemiecki), English\* (angielski), Español (hiszpański), Français (francuski), Italiano (włoski), Płycki (rosyjski)

\* Ustawienie domyślne

## ④ Naciśnij i przytrzymaj BACK/HOME, aby powrócić do menu HOME.

## Korzystanie z menu HOME

Możesz wyświetlić menu HOME, aby korzystać z poszczególnych funkcji, naciśkając i przytrzymując BACK/HOME. Menu HOME umożliwia wybór funkcji, wyszukiwanie nagranych plików oraz zmianę ustawień dyktafonu cyfrowego.



## ① Naciśnij i przytrzymaj BACK/HOME. Pojawi się okno menu HOME.



Pozycje menu HOME są ulozone w następującej kolejności.

Podcast Music Recorded Files Record Settings Return to XX\*

\* Aktualnie używana funkcja jest wyświetlana w „XX”.

## ② Naciśnij lub , aby wybrać funkcję, której chcesz użyć, po czym naciśnij .

Możesz wybrać poniższe funkcje:

Podcast Możesz wybierać i odtwarzać pliki podcast zainportowane z komputera.

Music Możesz wybierać i odtwarzać pliki muzyczne zainportowane z komputera.

Recorded Files Możesz wybierać i odtwarzać pliki nagrane za pomocą dyktafonu cyfrowego. Nagrane pliki są przechowywane w katalogu FOLDER.

Record Możesz wyświetlić okno nagrywania, aby rozpoczęć nagrywanie, naciśnij .

Settings Możesz wyświetlić menu Settings i zmieniać różne ustawienia dyktafonu cyfrowego.

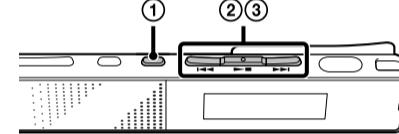
Return to XX\* Wybierz tę pozycję, aby powrócić do okna wyświetlanego przed przejściem do menu HOME.

\* Aktualnie używana funkcja jest wyświetlana w „XX”.

## Korzystanie z menu OPTION

Naciśkając OPTION możesz wyświetlić menu OPTION.

Pozycje menu OPTION różnią się dla poszczególnych funkcji dyktafonu cyfrowego i umożliwiają zmianę różnych ustawień itp.



## ① Wybierz funkcję, której chcesz użyć, z menu HOME, naciśnij , po czym naciśnij OPTION.

Została wyświetlona pozycja menu OPTION dla wybranej funkcji.



## ② Naciśnij lub , aby wybrać pozycję menu, której ustawienia chcesz zmienić, po czym naciśnij .

③ Naciśnij lub , aby wybrać funkcję, którą chcesz ustawić, po czym naciśnij .

Szczegółowe informacje na temat pozycji ustawień dla poszczególnych funkcji zawiera Przewodnik pomocniczy.

## Instalowanie programu Sound Organizer

Opis instalacji programu Sound Organizer na komputerze zawiera Przewodnik pomocniczy dyktafonu cyfrowego.

## Uwagi

- Program Sound Organizer jest zgodny tylko z komputerami z systemem Windows. Nie jest on zgodny z systemem Mac.
- Jeśli skonfigurujesz pamięć wewnętrzną, wszystkie zapisane w niej dane zostaną usunięte. (Usunięty zostanie również Przewodnik pomocniczy i program Sound Organizer).

Przed przystąpieniem do instalacji oprogramowania Sound Organizer musisz zalogować się na konto z uprawnieniami administratora.

## OSTRZEŻENIE

Nie wystawiać baterii (batterii ani akumulatorów włożonych do urządzenia) na przedłużone działanie nadmiernej temperatury (bezpośrednie promieniowanie słoneczne, ogień itd.).

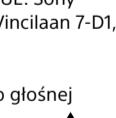
## Uwaga dla klientów: poniższe informacje mają zastosowanie wyłącznie do urządzeń sprzedawanych w kraju, w których obowiązują dyrektywy UE.

Producent: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokio, 108-0075 Japonia

Wprowadzenie produktu na terenie RP: Sony Europe Ltd., The Heights, Brooklands, Weybridge, Surrey KT13 0XW, Wielka Brytania

Informacje o zgodności produktu z wymaganiami UE: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincielaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgia

Aby uniknąć uszkodzenia słuchu, nie słuchaj długo głośnej muzyki.



## Słuchanie



## ① Naciśnij lub , aby wybrać „Recorded Files” z menu HOME, po czym naciśnij .

## ② Naciśnij lub , aby wybrać żądany folder, po czym naciśnij .

## ③ Naciśnij lub , aby wybrać żądany plik, po czym naciśnij .

Wskaźnik pracy zostanie podświetlony na